



Bundesrepublik Deutschland

Federal Republic of Germany

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie

Federal Maritime and Hydrographic Agency



BUNDESAMT FÜR
SEESCHIFFFAHRT
UND
HYDROGRAPHIE

Baumusterprüfbescheinigung

type examination certificate no.

Nr. BSH/6161/001/2004

Die Navigationsausrüstung / *The Navigation equipment:*

Schnittstellenwandler für Gyro-Kompass

Gyro converter

mit der Typbezeichnung
with the type designation

S2N Gyro converter

des Herstellers
of the manufacturer

qwerty-elektronik

Bälinge Klockargård

SE-610 60 Tystberga ; Sweden

ist nach den folgenden Normen/Standards geprüft worden

has been type-tested in accordance with the following standards

Norm/Standard	Prüfnorm/Test standard
General Requirements IMO A.694	IEC 60945 (2002) IEC61162-1, -2

erfüllt die Anforderungen hinsichtlich Genauigkeit der Datenwandlung, Fehlerbehandlung und verarbeiteten Drehrate zum Anschluss an Navigationssysteme und wird für den Antragsteller
complies with the requirements of connected navigational systems i.e. accuracy of conversion, error handling and accepted turn rate and has been approved for the applicant

wie oben / as above

für den nachstehenden Verwendungszweck zugelassen:

for the following application:

Einsatz als Schnittstellenwandler für Gyrokompass (analog, stepper) in serielles Datenformat zum Anschluss an Navigationssysteme wie z.B. RADAR, ECDIS, AIS, VDR sowie zusätzliche Gyro-Tochteranzeigen.

Gyro converter to convert synco/stepper information to serial IEC 61162-1/-2 data format to connect navigational systems as e.g. RADAR, ECDIS, AIS, VDR and additional GYRO repeater displays.

Geprüft wurde die Version

S2N Gyroconverter 9028C S/N 10252; SW version 0-6.xx .

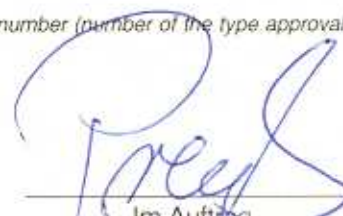
Tested version was

Die Zulassung berechtigt zur Anbringung der Baumusternummer (Nummer der Baumusterprüfbescheinigung).

With the approval it is granted, that the equipment can be labelled with the type approval number (number of the type approval certificate).

Hamburg, 26.05.2004




Im Auftrag
on behalf
Preuss